

## La liste des allergènes

- |   |   |           |
|---|---|-----------|
|    | <b>Céréales</b> contenant du gluten et produits de base de ces céréales. <b>Blé, seigle, orge, avoine, épautre, kamut</b>   | <b>1</b>  |
|    | <b>Crustacés</b> et produits de base de crustacés   | <b>2</b>  |
|    | <b>Œufs</b> et produits de base d'œufs  | <b>3</b>  |
|    | <b>Poissons</b> et produits de base de poissons   | <b>4</b>  |
|    | <b>Arachide</b> et produits de base d'arachides   | <b>5</b>  |
|    | <b>Soja</b> et produits de base de soja   | <b>6</b>  |
|    | <b>Lait</b> et produits de base de lait<br><b>Lactose</b>   | <b>7</b>  |
|   | <b>Fruits à coque</b> et produits de base de ces fruits.<br><b>Amandes, noisettes, noix, noix de cajou, noix de pécan, noix du Brésil, pistaches, noix de macadamia, noix du Queensland</b> | <b>8</b>  |
|  | <b>Céleri</b> et produits de base de céleri   | <b>9</b>  |
|  | <b>Moutarde</b> et produits de base de moutarde   | <b>10</b> |
|  | <b>Graines de sésame</b> et produits de base de sésame  | <b>11</b> |
|  | <b>Anhydride sulfureux, sulfites</b><br>en concentration de plus de 10 mg/kg ou 10 mg/l   | <b>12</b> |
|  | <b>Lupin</b> et produits de base de lupin   | <b>13</b> |
|  | <b>Mollusques</b> et produits de base de mollusques   | <b>14</b> |

## ACEPIPES / AMUSE-BOUCHE / APPETIZERS

<b>Pâté da casa</b> _____	2, 4	<b>3,50€</b>
Pâté maison - Homemade pâté		
<b>Bolinho de bacalhau caseiro</b> _____	1, 3, 4	<b>1,70€</b>
Beignet de morue maison - Homemade codfish pastry		
<b>Rissol de leitão caseiro</b> _____	1, 3, 5	<b>1,70€</b>
Beignet de porcelet maison - Homemade piglet pastry		
<b>Rissol de marisco caseiro</b> _____	1, 2, 3, 14	<b>1,70€</b>
Beignet de fruits de mer maison - Homemade seafood pastry		
<b>Tábua de presunto Serrano</b> _____		<b>13,50€</b>
Plateau de jambon serrano - « Serrano » prosciutto plate		
<b>Tábua mista presunto Serrano e queijos</b> _____	7	<b>15,50€</b>
Plateau de jambon cru et fromages - Prosciutto and cheese plate		

## SOPAS / POTAGES / SOUPS

<b>Sopa do Dia</b> - Potage du jour / Soup of the day _____		<b>5,00€</b>
<b>Sopa de peixe e marisco com crocante de pão</b> _____		<b>6,50€</b>
Potage de poissons et fruits de mer a/ croûtons / Fish and seafood soup w/ crouton		
<b>Caldo Verde</b> - Crème aux choux verts avec chorizo / Kale soup w/ chorizo _____		<b>5,50€</b>

## ENTRADAS FRIAS / ENTRÉES FROIDES / COLD STARTERS

<b>Camarão cozido 500gr</b> _____	1, 2, 7	<b>17,50€</b>
Crevettes cuits / Boiled shrimps		
<b>Sapateira recheada 2px</b> _____	1, 2, 7	<b>29,50€</b>
Crabe farci au pain de maïs, pickles, vin porto, cognac et mayonnaise Stuffed crab, cornbread, pickles, port wine, cognac, mayonnaise		
<b>Carpaccio de bacalhau</b> _____	4, 7	<b>16,50€</b>
Tranches de morue, roquette, parmesan, mangue, poivre rose, sauce balsamique Codfish slices, arugula, parmesan, manga, pink pepper, balsamic sauce		
<b>Melão com presunto</b> _____		<b>15,50€</b>
Melon au jambon cru / Canteloup w/ prosciutto		
<b>Polvo c/ molho verde</b> _____	14	<b>12,50€</b>
Poulpe a/ sauce verte / Octopus w/ green sauce		

## SALADAS / SALADES / SALADS

<b>Salada de atum</b> _____	3, 4	<b>15,50€</b>
Thon, oignons, œuf, pommes de terre / Tuna, onions, egg, boiled potatoes		
<b>Salada de polvo</b> _____	2, 14	<b>16,50€</b>
Poulpe, crevettes, oignons / Octopus, shrimps, onions		
<b>Salada de bacalhau</b> _____	3, 4	<b>16,50€</b>
Morue, œuf, salade, pommes de terre / Codfish, egg, salad, boiled potatoes		

## ENTRADAS QUENTES / ENTRÉES CHAUDES / HOT STARTERS

<b>Amêijoas à Bulhão Pato</b>	12, 14	<b>18,50€</b>
Palourdes sauce à l'ail, coriandre / Clams in garlic sauce, coriander		
<b>Camarão à guilho</b>	2	<b>16,50€</b>
Crevettes frites a/ huile d'olive et ail / Prawns in garlic and olive oil		
<b>Polvo e gambas à Espanhola</b>	2,12,14	<b>18,00€</b>
Poulpe et gambas sautés sauce oignons / Octopus and gambas sautéed onion sauce		
<b>Cogumelos com enchidos à Portuguesa</b>		<b>17,00€</b>
Champignons et saucissons portugais / Mushrooms and sausages portuguese style		
<b>Ovos mexidos com espargos e bacon</b>	3	<b>17,00€</b>
Œufs brouillés aux asperges et bacon / Scrambled eggs w/ asparagus and bacon		
<b>Ovos rotos</b>	3      ½ dose	<b>11,50€ - 16,50€</b>
Œuf a/frites et bacon / Egg w/ fries and bacon		

## VEGAN - VEGETARIAN

<b>Legumes à Brás</b>	3	<b>16,50€</b>
Légumes en julienne, œuf, frites / Julienne vegetables, egg, fries		
<b>Esparguete com legumes</b>	1	<b>16,50€</b>
Légumes sautés a/ spaghetti / Sautéed vegetables w/ spaghetti		
<b>Risoto de espinafres e cogumelos</b>	1,7	<b>19,50€</b>
Risotto aux épinards et champignons / Risoto w/ spinach and mushrooms		

## Menu Criança / Menu Enfants / Child Menu

<b>Prego no prato</b>	3	<b>11,50€</b>
Faux-filet grillé, œuf, frites, riz / Grilled sirloin, egg, fries, rice		
<b>Esparguete bolonhesa</b>	1	<b>11,50€</b>
Spaghetti bolognaise / Spaghetti bolognese		
<b>Filete de robalo c/ arroz e legumes</b>	4	<b>11,50€</b>
Filet de bar avec riz et légumes / Bass filet w/ rice and vegetables		
<b>com 2 bolas de gelado / avec 2 boules de glace / w/ 2 scoops of ice cream</b>		

## ESPETADAS / BROCHETTES / SKEWERS

<b>Espetada de moluscos</b>	2, 14	<b>30,50€</b>
Brochette de calamars, seiches, poulpe, gambas, bacon, chorizo Mixed skewer, squids, cuttlefish, octopus, prawn, bacon, chorizo		
<b>Espetada de polvo</b>	2, 14	<b>31,50€</b>
Brochette de poulpe, crevettes / Octopus skewer, prawn		
<b>Espetada de boi e bacon</b>		<b>30,50€</b>
Brochette de filet de bœuf et bacon / Beef tenderloin skewer, bacon		
<b>Espetada de vitela e gambas</b>	2	<b>29,50€</b>
Brochette de veau, gambas / Veal and prawn skewer		

## BACALHAUS / MORUES / CODS

<b>Bacalhau à Braga</b> Morue frit, oignons, poivron / Fried cod, onions, pepper	1,4	<b>25,50€</b>
<b>Bacalhau à Lagareiro</b> Morue grillée, ail / Grilled cod, garlic	4	<b>25,50€</b>
<b>Bacalhau cozido</b> Morue pochée, oignon, œuf / Boiled cod, onion, egg	3,4	<b>25,50€</b>
<b>Bacalhau à Brás</b> Morue, frites en paille, œufs / Cod, potato sticks, egg	3,4	<b>23,50€</b>
<b>Bacalhau à D.Carlos</b> Morue au four et fruits de mer / Cooked cod, seafood	1,2,4	<b>31,50€</b>
<b>Bacalhau à Narciso</b> Morue frite sauce oignons / Fried cod, onion sauce	4	<b>25,50€</b>
<b>Bacalhau com broa</b> Morue grillée a/ pain de maïs / Grilled cod w/ corn bread	1,4	<b>26,50€</b>
<b>Trio de bacalhau 2Px</b> Morue façon Brás, façon Braga et façon Lagareiro / Brás, Braga and Lagareiro style cod	1,3,4,12	<b>56,50€</b>
<b>Bacalhau frito com cebolada de camarão e batata esmagada</b> Morue frite a/ oignons crevettes et pdt écrasé / Fried cod w/ onion, shrimps and smashed potatoes	1,2,4	<b>29,50€</b>
<b>Bacalhau cremoso de natas</b> Morue à la crème / Cod w/ cream	1,4,7	<b>26,50€</b>
<b>Bacalhau lascado com broa</b> Morue ébréchée a/ pain de maïs / Chipped cod w/ corn bread	1,4	<b>26,50€</b>

## CATAPLANAS

<b>Cataplana de marisco</b> Fruits de mer en bouillabaisse / Seafood in bouillabaisse	2,4,14	<b>33,50€</b>
<b>Cataplana rica de peixe e marisco aromatizado com ervas</b> Poisson mixte en bouillabaisse / Mixed fish, in bouillabaisse	2,4,14	<b>36,50€</b>
<b>Cataplana de tamboril e gambas</b> Lotte et gambas en bouillabaisse / Monkfish and gambas in bouillabaisse	2,4,14	<b>34,50€</b>

## MARISCOS / FRUITS DE MER / SEAFOOD

<b>Camarão frito em manteiga com arroz de coentros</b> Crevettes frites au beurre a/ riz de coriandre / Fried shrimps in butter w/ coriander rice	1,2,7,12	<b>29,50€</b>
<b>Gambas grelhadas com molho picante</b> Gambas sauce piquante / Prawns w/ chili sauce	2,4	<b>28,50€</b>
<b>Feijoada de marisco</b> Cassoulet de fruits de mer / Seafood cassoulet with white beans	2,4	<b>33,50€</b>
<b>Scampis U5 flamejadas</b> Scampis flambés a/ frites ou riz / Flaming scampis w/ fries or rice	2,7,12	<b>34,50€</b>
<b>Gambas tigre grelhadas 4peças 1kg</b> Gambas tigre grillées / Grilled tiger prawns w/ fries	2	<b>85,50€</b>
<b>Plancha de mariscos e moluscos</b> Poulpe, seiches, palourdes, crevettes, homard / Octopus, cuttlefish, clam, shrimp, lobster	2,14	<b>37,50€</b>

## ARROZ E MASSAS / RIZ ET PÂTES / RICE AND PASTA

<b>Arroz de tamboril e gambas</b> Riz de lotte et crevettes / Monkfish and shrimps rice	2,4	<b>34,50€</b>
<b>Arroz de marisco</b> Riz aux fruits de mer / Seafood rice	2,4,14	<b>32,50€</b>
<b>Arroz de polvo</b> Riz au poulpe et gambas / Octopus rice, prawns	2,12,14	<b>30,50€</b>
<b>Esparguetada de marisco</b> Spaghetti aux fruits de mer / Spaghetti seafood	1,2,12,14	<b>33,50€</b>
<b>Massada de garoupa</b> Pâtes au mérrou / Pasta w/ grouper	2,14	<b>28,50€</b>

## PEIXES / POISSONS / FISHES

<b>Grelhada mista de peixe</b>	2, 3, 4, 10	<b>32,50€</b>
Grillade mixte poissons / Mixed grilled fish		
<b>Polvo à Lagareiro</b>	14	<b>32,50€</b>
Poulpe grillé / Grilled octopus		
<b>Polvo c/gambas na frigideira</b>	2,14	<b>34,50€</b>
Poulpe sauté, gambas / Sautéed octopus, prawns		
<b>Linguado à Algarvia</b>	1,7,12,8	<b>35,50€</b>
Sole grillée / Grilled sea bass		
<b>Garoupa Grelhada</b>	4	<b>33,50€</b>
Mérou grillée / Grilled grouper		
<b>Corvina grelhada ou cozida</b>	4	<b>33,50€</b>
Maigre grillé ou bouilli / Grilled or boiled meager		
<b>Robalo ou Dourada grelhado</b>	4	<b>24,50€</b>
Bar ou daurade grillé/ Grilled sea bass or sea bream		
<b>Salmão grelhado</b>	4	<b>24,50€</b>
Saumon grillé / Grilled salmon		
<b>Lulas ou chocos grelhadas c/ molho verde</b>	14	<b>24,50€</b>
Calamars ou seiches grillées / Grilled squid or cuttlefish		
<b>Fritada de peixe com arroz de legumes malandrinho</b>	14	<b>26,50€</b>
Friture de poisson avec riz de légumes / Fried fish with vegetable rice		

## CARNES / VIANDES / MEATS

<b>Leitão assado à Bairrada</b>		<b>27,50€</b>
Porcelet rôti, chips, sauce poivre / Piglet, potato chips, pepper sauce		
<b>Cabrito assado à padeiro</b>	12	<b>26,50€</b>
Cabri rôti au four / Roasted lamb		
<b>Bife de boi à casa</b>	3, 12	<b>25,50€</b>
Faux-filet maison / Sirloin homemade		
<b>Bife de boi maître d'hotel</b>	7,12	<b>24,50€</b>
Faux-filet maître d'hotel / Sirloin maître d'hôtel		
<b>Bife de boi c/ pimenta verde</b>	3, 12	<b>26,50€</b>
Faux-filet au poivre vert / Sirloin w/ green pepper		
<b>Tornedó de boi ao vinho do Porto</b>	12	<b>29,50€</b>
Filet de bœuf frit, sauce vin Porto / Fried fillet, Port wine sauce		
<b>Costeleta de novilho grelhado legumes e batata salteado</b>		<b>32,50€</b>
Côtelette de veau grillée / Grilled veal chop w/ vegetables and sautéed potatoes		
<b>Medalhões de novilho c/ camarão tigre e cogumelos salteados</b>	2,7,12	<b>30,50€</b>
Médailles de veau aux crevettes et champignons		
<b>Vitela à Mirandesa</b>	6, 12	<b>28,50€</b>
Carré veau grillé sauce à l'ail / Grilled veal, sautéed garlic sauce		
<b>Grelhada mista de carne</b>		<b>28,50€</b>
Grill mixte bœuf, porc, saucisse / Grilled mix w/ beef, pork, sausage		
<b>Carne de porco Alentejana</b>	2, 12	<b>25,50€</b>
Confits de porc frits avec palourdes / Fried diced pork w/ clams		
<b>Costeletão de boi</b>		<b>33,50€</b>
Côte à l'os		
<b>Lombo de cavalo c/ molho d'alho</b>		<b>30,50€</b>
Filet de cheval à l'ail / Horse filet w/ garlic sauce		

## **SOBREMESAS / DESSERTS**

<b>Bolo de Bolacha</b> Gâteau aux biscuit / Biscuits cake	1,7	<b>7,50€</b>
<b>Baba de camelo</b> “Bave de chameau” / “Camel drool”	7,3,8	<b>7,50€</b>
<b>Natas do Céu</b> Crème du ciel / Sky cream	1,3,7	<b>7,50€</b>
<b>Leite Crème</b> Crème brûlée / Burned cream	1,3,7	<b>7,50€</b>
<b>Pudim caseiro</b> Flan caramel maison / Caramel flan	3,7	<b>7,50€</b>
<b>Molotof</b> Blanc d’œufs, sauce caramel / Egg whites, caramel sauce	3	<b>7,50€</b>
<b>Mousse de chocolate</b>	3,5	<b>7,00€</b>
<b>Serradura</b>	7	<b>7,00€</b>
<b>Salame de chocolate</b>	7	<b>7,50€</b>
<b>Farofias com molho leite creme</b>	7	<b>7,00€</b>
<b>Pêra Bêbeda</b> Poire au vin rouge / Pear in red wine	12	<b>6,50€</b>
<b>Crumble de pêra rocha redução de vinho do porto e gelado</b>	7,12	<b>7,50€</b>
<b>Prato de frutas c/ bola de gelado</b> Assiette de fruits a/ boule de glace / Fruit plate w/ ice cream scoop	7	<b>9,50€</b>
<b>Meloa com vinho do Porto</b> Melon au Porto / Cantaloupe w/ Port wine	12	<b>9,50€</b>
<b>Melão (época)</b> Melon en saison / Melon in season		<b>8,50€</b>
<b>Meloa com morangos (época)</b> Melon aux fraises / Cantaloupe w/ strawberries		<b>8,50€</b>
<b>Taça de morangos (época)</b> Fraises en saison / Strawberries in season		<b>8,50€</b>
<b>Ananas</b> avec zeste de lime / w/ lime zest		<b>7,50€</b>
<b>Salada de frutas fresca</b> Salade de fruits / Fruit salad		<b>6,50€</b>
<b>Sorvete 3 sabores</b> Sorbet aux 3 parfums / 3 flavours sorbet	1	<b>7,50€</b>
<b>Sorbet colonel</b> Sorbet citron, vodka / Lemon sorbet, vodka	1,3,7	<b>9,50€</b>
<b>Café glacé</b> Café, glace mocca, chantilly / Coffee, mocca ice cream, whipped cream	7	<b>8,50€</b>
<b>Tiramisu</b>	1,3,7	<b>7,50€</b>
<b>Dame Blanche</b>	1,7	<b>8,50€</b>
<b>Queijo e marmelada</b> Plat de fromage et confiture de coing / Selection of cheeses and quince jam	7	<b>14,50€</b>